

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 1949:2011

01-september-2011

Nadomešča:

SIST EN 1949:2004

SIST EN 1949:2004/A1:2005

Specifikacija za vgradnjo sistemov na utekočinjeni naftni plin v bivalna vozila za prosti čas in druga vozila

Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and accommodation purposes in other vehicles

iTeh STANDARD PREVIEW

Festlegungen für die Installation von Flüssiggasanlagen in bewohnbaren Freizeitfahrzeugen und zu Wohnzwecken in anderen Fahrzeugen

SIST EN 1949:2011

Spécifications pour les installations des systèmes GPL pour les besoins domestiques dans les véhicules habitables de loisirs et dans les autres véhicules

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1949:2011

ICS:

43.100 Osebni avtomobili. Bivalne

Passenger cars. Caravans

prikolice in lahke prikolice and light trailers

SIST EN 1949:2011 en,fr,de

SIST EN 1949:2011

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 1949:2011

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c482f94-9e24-44d7-9945-77c6be0d7926/sist-en-1949-2011

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE **EN 1949**

EUROPÄISCHE NORM

February 2011

ICS 43.100; 97.200.30

Supersedes EN 1949:2002

English Version

Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and accommodation purposes in other vehicles

Spécifications relatives aux installations des systèmes GPL pour les besoins domestiques dans les véhicules habitables de loisirs et dans les autres véhicules Festlegungen für die Installation von Flüssiggasanlagen in bewohnbaren Freizeitfahrzeugen und zu Wohnzwecken in anderen Fahrzeugen

This European Standard was approved by CEN on 1 January 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

77c6be0d7926/sist-en-1949-2011



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents			
Forew	Foreword4		
1	Scope		
2	Normative references		
3	Terms and definitions		
4	General requirements		
4 4.1	General		
4.2	Dynamic loads		
4.3	Tightness		
4.3.1	Requirements		
4.3.2	Test	10	
4.4	Second LPG supply	10	
5	Cylinder compartments		
5.1	General		
5.2	Cylinder compartments with internal access		
5.3	Cylinders secured outside the vehicle	12	
5.4	Requirements for the construction of cylinder compartments Ventilation for cylinder compartments	13	
5.5	Ventilation for cylinder compartments	13	
5.6 5.7	Cylinder compartments with internal access and low capacity cylinders Electric equipment in cylinder compartments	13 44	
5.7	···		
6	Pressure regulation systems and working pressures	14	
6.1	Pressure regulation systems. Pressure regulation systems and pressure regulation systems. Pressure regulation systems are regulation systems are regulation systems. Pressure regulation systems are regulation systems are regulation systems. Pressure regulation systems are regulation systems are regulation systems are regulation systems. Pressure regulation sys	14	
6.2	Marking of the working pressure	16	
6.3	Devices to protect against over-pressure	16	
6.4	Connection of pressure regulators to rigid pipework - Low pressure supply		
6.5 6.6	Connection of a dual cylinder systemConnection of an external LPG supply by means of a plug-in connector		
	,		
7	Components		
7.1	Hoses/Hose assemblies		
7.2	Pipes		
7.3	Pipe fittings		
7.4 7.5	Jointing materialsShut-off valves		
7.5 7.6	Manual change over valve		
	•		
8	Installation design		
8.1	General		
8.2	Protection against mechanical damage		
8.3	Avoidance of corrosion		
8.4	Pipe sizing		
8.5 8.6	Pipe fittings Positioning of LPG pipes near to other services		
o. o 8.7	Fixing		
8.8	Shut-off valves		
8.9	Equipotential bonding of LPG pipes		
9	Connection of appliances to the LPG supply installation		
10	Appliances		
10.1	Suitability of appliances		
10.2	Installations	24	

10.3	Space heaters	24
10.3.1	Space heating appliances in caravans, motor caravans and other road vehicles	24
10.3.2	Space heating appliances in caravan holiday homes	24
10.4	Water heaters	
10.4.1	Water heaters in caravans, motor caravans and other road vehicles	25
10.4.2	Water heaters in caravan holiday homes	25
10.5	Cooking appliances	26
10.6	Refrigerators	26
10.7	Gas lights	26
10.8	LPG fuel cells	26
10.9	LPG power generators	26
11	Elucina	27
11.1	Flueing Flues	
11.2	Flue terminals	
11.3	Weather protection	
11.4	Draught diverters	
11.5	Accessibility of flues	
	•	
12	Installation of LPG tanks supplying LPG appliances	
12.1	Requirements regarding the LPG tank and accessories	
12.2	Installation of the LPG tank and system requirements	30
13	User's handbook	31
Annex	A (informative) National situations in the Member States	33
Annex	B (informative) Countries where underfloor flue is not permitted	34
Annex	C (informative) Manufacturer declaration	35
	(standards.iteh.ai)	37

SIST EN 1949:2011

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c482f94-9e24-44d7-9945-77c6be0d7926/sist-en-1949-2011

Foreword

This document (EN 1949:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 "Dedicated liquefied petroleum gas appliances", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1949:2002.

Principal changes made to EN 1949:2002 and EN 1949:2002/A1:2005:

- a) more than one gas supply is permitted in a vehicle;
- b) hard soldering redefined;
- c) the provision of a certificate of tightness testing is no longer mandated;
- d) tightness criteria for high pressure parts of the gas system not verified in the standard tightness test are specified;
- e) requirements for electric cables in gas cylinder compartments have been revised;
- f) lengths of hoses and hoses assemblies have been clarified; 1949-2011
- g) basic requirements for installation of fuel cells added;
- h) basic requirements for installation of power generators added (including second supply line);
- i) requirements for plug in connector gas supplies added;
- j) options for new member states added;
- k) requirements for LPG tank installation added.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and for accommodation purposes in other vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and appliances, on design considerations and tightness testing of installations and on the contents of the user's handbook.

This European Standard does not cover installations supplied from other than 3rd family gases (LPG), water connections or electrical power supplies to the appliance(s). Portable appliances, incorporating their own gas supply, are not considered part of the installation and are outside the scope of this standard. It does not include the installation of LPG appliances to be used for commercial purposes or for boats. Gas supply equipment and gas appliances separate from and external to the body of the vehicle are also not considered by this standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

- EN 331, Manually operated ball valves and closed bottom taper plug valves for gas installations for buildings
- EN 624, Specification for dedicated LPG appliances Room sealed LPG space heating equipment for installation in vehicles and boats
- EN 732, Specifications for dedicated liquefied petroleum gas appliances Absorption refrigerators
- EN 751-2, Sealing materials for metallic threaded joints in contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing/compounds described a sealing from the compounds of the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing/compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing/compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing/compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing/compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing/compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing/compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening jointing compounds described a sealing from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening from the contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water Part 2: Non-hardening from the contact with 1st, 2nd family gases and hot water Part 2: Non-hardening from the contact with 1st, 2nd family gases and hot water Part 2: Non-hardening from the contact with 1st, 2nd family gases and hot water Part 2: Non-hardening from the contact with 1st, 2nd family gases and hot water 2st, 2nd family
- EN 1057, Copper and copper alloys Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications
- EN 1254-1, Copper and copper alloys Plumbing fittings Part 1: Fittings with ends for capillary soldering or capillary brazing to copper tubes
- EN 1254-2, Copper and copper alloys Plumbing fittings Part 2: Fittings with compression ends for use with copper tubes
- EN 1254-4 Copper and copper alloys Plumbing fittings Part 4: Fittings combining other end connections with capillary or compression ends
- EN 10226-1, Pipe threads where pressure tight joints are made on the threads Part 1: Taper external threads and parallel internal threads Dimensions, tolerances and designation
- EN 10305-1, Steel tubes for precision applications Technical delivery conditions Part 1: Seamless cold drawn tubes
- EN 10305-2, Steel tubes for precision applications Technical delivery conditions Part 2: Welded cold drawn tubes
- EN 12864:2001, Low pressure, non adjustable regulators having a maximum outlet pressure of less than or equal to 200 mbar with a capacity of less than or equal to 4 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures
- EN 12979:2002, Automotive LPG-systems Installation requirements

EN 13785, Regulators with a capacity of up to and including 100 kg/h, having a maximum nominal outlet pressure of up to and including 4 bar, other than those covered by EN 12864 and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures

EN 13786:2004+A1:2009, Automatic change-over valves having a maximum outlet pressure of up to and including 4 bar with a capacity of up to and including 100 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures

EN 14291, Foam producing solutions for leak detection on gas installations

EN 15033, Room sealed storage water heaters for the production of sanitary hot water using LPG for vehicles and boats

EN ISO 1127, Stainless steel tubes — Dimensions, tolerances and conventional masses per unit length (ISO 1127:1992)

EN ISO 8434-1, Metallic tube connection for fluid power and general use — Part 1: 24 degree cone connectors (ISO 8434-1:2007)

ISO 8434-2, Metallic tube connections for fluid power and general use — Part 2: 37 degree flared connectors

UN/ECE Regulation No. 67-01: Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles using LPG in their propulsion system

3 Terms and definitions Teh STANDARD PREVIEW

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1 SIST EN 1949:2011

leisure accommodation vehicle standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c482f94-9e24-44d7-9945-

unit of living accommodation for temporary opto seasonal poccupation that may meet requirements for construction and use of road vehicles

[EN 13878]

3.2

caravan

trailer leisure accommodation vehicle that meets requirements for construction and use of road vehicles

[EN 13878]

3.3

motor caravan

self-propelled leisure accommodation vehicle that meets requirements for construction and use of road vehicles. It contains at least seats and table, sleeping accommodation which may be converted from the seats, cooking facilities and storage facilities

[EN 13878]

3.4

caravan holiday home

transportable leisure accommodation vehicle that does not meet requirements for construction and use of road vehicles, that retains means for mobility and is for temporary or seasonal occupation

[EN 13878]

3.5

liquefied petroleum gas (LPG)

mixture of predominantly butane or propane with traces of other hydrocarbon gases classified in accordance with UN number 1965, hydrocarbon gases mixture, liquefied, NOS or UN number 1075, petroleum gases, liquefied

NOTE In some countries, UN numbers 1011 and 1978 may also be designated LPG.

3.6

LPG appliance

appliance that is designed for heating, cooking, lighting, refrigeration, hot water production or electricity production (fuel cell or generator), using LPG as its energy source

3.7

LPG system

assembly of an installation and its appliances

3.8

liquefied petroleum gas installation

installation usually consisting of fuel container(s), pressure regulator(s), piping, hoses and shut-off devices, providing liquefied petroleum gas to appliances

3.9

pressure regulation system

system incorporating one or more regulators and/or an automatic change-over device to reduce the supply pressure of the system to the required working pressure for the appliance(s).

3.10

(standards.iteh.ai)

room sealed appliance

appliance that has the combustion system, including the air inlet and products outlet, isolated from any internal area SIST EN 1949:2011

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c482f94-9e24-44d7-9945-

3.11

77c6be0d7926/sist-en-1949-2011

open-flue appliance

appliance designed to be connected to a flue via a draught diverter, its combustion air being drawn from the room or internal space in which it is installed

3.12

closed-flue appliance

appliance where the flue is closed from a room or internal space due to the absence of a draught diverter, flue break and any draught break within the flue

3.13

flueless appliance

appliance that discharges its products of combustion into the compartment in which it is installed

3.14

flue

duct designed to convey the products of combustion to the exterior of a vehicle

3.15

flue terminal

part of the flue system through which the products of combustion are discharged to the outside (cowl)

3.16

shut-off valve

device to interrupt the flow of gas, having one inlet and one or more individually controlled outlets

3.17

liquefied petroleum gas cylinder

portable container for liquefied petroleum gas

[EN 13878]

3.18

cylinder compartment

space specially constructed to accommodate one or more liquefied petroleum gas cylinders

3.19

flame supervision device

device that has a sensing element, activated by the presence or absence of a flame, that causes the inlet of the LPG supply to a burner to be opened or closed

3.20

pilot

small burner that provides a continuously burning flame to ignite a main burner when required

3.21

tightness

absence of leakage greater than the specified limit

3.22

hard soldering

soldering for which the lowest temperature of the melting range, after application, is not less than 450 °C

3.23

(standards.iteh.ai)

fixed ventilation

permanent measures that ensure the minimum provision of fresh air

3.24 free area of ventilation

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c482f94-9e24-44d7-9945-77c6be0d7926/sist-en-1949-2011

total area of the apertures in a ventilator or grill

3.25

ventilator

device that allows the passage of air for the ventilation of a compartment

3.26

hose assembly

length of hose with suitably attached end fittings

[EN ISO 14113]

3.27

low pressure hose assembly

hose assembly, LPG resistant, for use at working pressure

3.28

high pressure hose assembly

hose assembly, LPG resistant, for use at high pressure, normally supply pressure

3.29

change-over device

device to allow selective use of interconnected LPG cylinders

3.30

users handbook

document that provides information to the user of a leisure accommodation vehicle on its operation, maintenance, repair etc.

3.31

working pressure

pressure at the inlet of a LPG appliance while it is in operation

3.32

readily accessible

item capable of being reached quickly and safely for effective use under emergency conditions without the use of tools

NOTE The key of a lock is not regarded as a tool.

3.33

accessible

item capable of being reached for inspection, removal or maintenance with or without the use of tools

3.34

safety closing device

device which automatically interrupts the flow of gas due to an accidental disconnection of a hose or pipe

3.35

LPG tank iTah STANDARD PREVIEW

storage receptacle permanently fixed to the vehicle, suitable for the storage of LPG

NOTE This may supply LPG for gas appliances only.

3.36 SIST EN 1949:2011

underfloor flue https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c482f94-9e24-44d7-9945-

flue which discharges all or parts of the products of combustion into the space lying beneath and within the plan view of the vehicle

3.37

consumer leak detection device

device capable of indicating any downstream leakage

4 General requirements

4.1 General

The manufacturer or installer of an LPG system may issue a declaration for each leisure accommodation vehicle or other vehicle stating the compliance with EN 1949, including the test result of 4.3.2, it should include the information shown in Annex C.

4.2 Dynamic loads

The LPG system shall be designed to withstand the dynamic loads during normal operation including movement of the vehicle and to fulfil the operational requirements of the appliances.

4.3 Tightness

4.3.1 Requirements

The LPG system up to the consumer operated controls of the appliances (taps) shall fulfil the following tightness requirements if tested at a test pressure of 150 mbar with air. The decrease in pressure shall not exceed 10 mbar for a test volume of at least 700 cm³. If necessary, an additional test volume of 600 cm³ should be used.

4.3.2 Test

The test is carried out with air using the following procedure. In preparation for the test the taps of the appliances shall be closed but the shut off valves be left open. The system is then pressurized to 150 mbar and closed. After a period of 5 min to allow for temperature equilibrium, the pressure is recorded. After another 5 min the remaining pressure is compared to the first pressure.

All parts of the LPG system operating at pressures above working pressure, if any, are tested with an appropriate leak detection solution according to EN 14291 at operational pressure, no leakage shall be observed within 30 s.

4.4 Second LPG supply

Only if a LPG power generator is installed and the total gas consumption including the appliances exceeds 1,5 kg/h it is allowed to install one additional gas supply.

There shall be no connection between the both gas supplies.

The cylinder(s) for both gas supplies can be installed in the same cylinder compartment.

If two cylinder compartments are used, there shall be a warning sign inside both the compartments which advises the user that there is a second gas supply log/standards/sist/1c482f94-9e24-44d7-9945-77c6be0d7926/sist-en-1949-2011

Inside the cylinder compartment it shall clearly indicated which appliances are supplied by each gas supply.

5 Cylinder compartments

5.1 General

For road going vehicles cylinders shall be installed in cylinder compartments, except when they are installed according to 5.3 or when they are used in the conditions of 6.6.

With the exception of 5.2 and 5.6 cylinder compartments shall be sealed against the accommodation space and shall have external access only. Any cylinder placement shall provide a minimum distance from the engine exhaust system as shown in Figure 1.